

Совет Безопасности

Distr.: General
28 December 2006
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 27 декабря 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности

Со ссылкой на резолюции Совета Безопасности 1575 (2004), 1639 (2005) и 1722 (2006) имею честь настоящим препроводить Вам прилагаемое письмо от 21 декабря 2006 года, полученное мною от Генерального секретаря и Высокого представителя по общей внешней политике и политике безопасности Европейского союза, которым препровождается восьмой доклад о деятельности военной миссии Европейского союза в Боснии и Герцеговине (СЕС), охватывающий период с 1 сентября по 30 ноября 2006 года.

Был бы признателен Вам за доведение указанного письма до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) Кофи А. **Аннан**

07-20019 (R) 050107 080107

Приложение

Письмо Генерального секретаря и Высокого представителя по общей внешней политике и политике безопасности Европейского союза от 21 декабря 2006 года на имя Генерального секретаря

В соответствии с положениями резолюций Совета Безопасности 1575 (2004), 1639 (2005) и 1722 (2006) прилагаю восьмой трехмесячный доклад о деятельности военной миссии Европейского союза в Боснии и Герцеговине (СЕС). Доклад охватывает период с 1 сентября по 30 ноября 2006 года.

Был бы признателен Вам за препровождение этого доклада Председателя Совета Безопасности.

(*Подпись*) Хавьер **Солана**

Добавление

Доклад Генерального секретаря и Высокого представителя по общей внешней политике и политике безопасности Европейского союза о деятельности военной миссии Европейского союза в Боснии и Герцеговине (СЕС)

I. Введение

1. Настоящий доклад охватывает период с 1 сентября по 30 ноября 2006 года.

2. В своих резолюциях 1575 (2004), 1639 (2005) и 1722 (2006) Совет Безопасности просил государства-члены, действуя через Европейский союз (ЕС) или в сотрудничестве с ним, представлять Совету — по соответствующим каналам — доклады о деятельности СЕС по крайней мере один раз в три месяца. Настоящий документ является восьмым таким докладом Совету.

II. Политическая обстановка

3. В течение отчетного периода общая обстановка в плане безопасности оставалась стабильной. Состоявшиеся 1 октября выборы были проведены в соответствии с международными стандартами. Правительство Сербской Республики было сформировано 30 ноября, а премьер-министром был назначен Милорад Додик. Ожидается, что правительство государства будет создано не раньше чем в конце года, а, по самым оптимистическим оценкам, правительство Федерации будет сформировано в конце января 2007 года.

4. Продолжалось проведение технических переговоров по соглашению о стабилизации и ассоциации, однако требования для подписания соглашения еще не выполнены, и основное препятствие для этого связано с проведением реорганизации полицейских сил. Продвигается работа по предложениям в отношении плана реорганизации полицейских сил в соответствии с положениями политического соглашения, заключенного в октябре 2005 года. Ожидается, что Департамент по реорганизации полицейских сил представит свой доклад приблизительно 20 декабря, после чего правительствам и парламентам государства и образований будет необходимо утвердить его.

III. Деятельность СЕС[1]

5. В течение отчетного периода Силы Европейского союза (СЕС) продолжали осуществлять операции в соответствии со своим мандатом, который предусматривает применение мер сдерживания, обеспечение постоянного соблюдения требований в соответствии с обязанностями, установленными в приложениях 1-А и 2 Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине, и содействие обеспечению безопасной обстановки в стране.

6. Основные усилия СЕС были направлены на проведение и оказание помощи в проведении операций в сотрудничестве с местными властями и правоохранительными органами. Особое внимание уделялось мероприятиям по сбору оружия, включая укрепление потенциала местных органов власти в деле планирования и осуществления связанных с этим операций. В течение отчетного периода были обнаружены или сданы 124 единицы стрелкового оружия, 89 700 единиц боеприпасов, 681 ручная граната, 153 мины, 49 кг взрывчатых веществ и более 19 000 других единиц (включая минометы, ракеты и самодельные боеприпасы). СЕС также начали проводить информационную кампанию, посвященную деятельности по сбору оружия, и создали бесплатную линию телефонной связи, чтобы люди могли в анонимном порядке сообщать о незаконном оружии.

7. СЕС были готовы оказать помощь местным правоохранительным органам в ходе проведения выборов 1 октября, однако просьб об оказании такой помощи не поступало или же она не потребовалась. В течение всего периода проведения выборов обстановка оставалась спокойной и стабильной.

8. Последнее регулярное запланированное заседание Совместной военной комиссии, созданной в соответствии с приложением 1-А к Дейтонским/Парижским мирным соглашениям, было проведено под председательством Командующего СЕС 13 сентября. Функции, связанные с инспекцией и учетом хранящихся на складах оружия и боеприпасов, и аналогичные функции были переданы реорганизованному министерству обороны, тогда как за СЕС была оставлена функция наблюдения.

9. СЕС продолжают играть ключевую роль в рамках общего подхода Европейского союза к деятельности в Боснии и Герцеговине, работая в особо тесном сотрудничестве со Специальным представителем Европейского союза и полицейской миссией Европейского союза. СЕС также продолжают тесно сотрудничать с штабом НАТО в Сараево.

---

[1] В состав СЕС в настоящее время входят 5700 военнослужащих из следующих стран: Австрии, Албании, Аргентины, Бельгии, Болгарии, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Германии, Греции, Ирландии, Испании, Италии, Канады, Латвии, Литвы, Люксембурга, Марокко, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Польши, Португалии, Румынии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Турции, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции и Эстонии. Участие в покрытии общих расходов на эту операцию также принимают Кипр и Мальта.

IV. Прогноз

10. 5 декабря 2006 года Командующий СЕС генерал-майор Джан Марко Кьярини (Италия) передаст свои полномочия контр-адмиралу Хансу-Йохену Витт-хауэру (Германия).